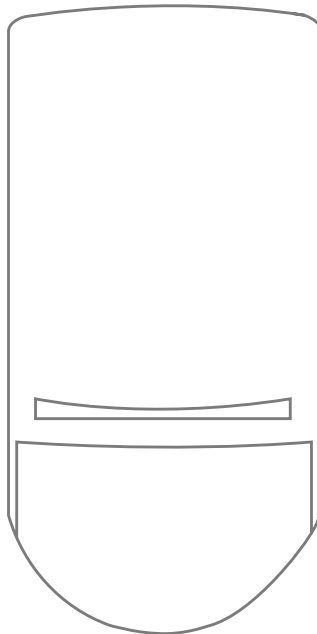




Security Tech Germany

FUBW60100 QUICK GUIDE

Funk-Bewegungsmelder • Wireless Motion Detector •
Détecteur de Mouvement sans Fil • Draadloze Bewegingsmelder •
trådløs PIR detektor • Radiorilevatore di Movimento



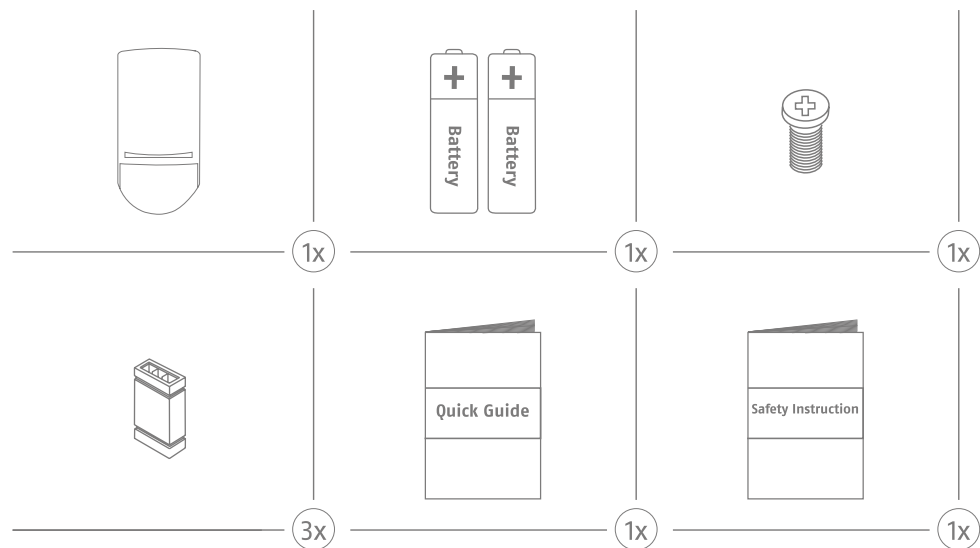
14534306

V2.0

ABUS Security Center • Linker Kreuthweg 5
86444 Affing • Germany • abus.com

Lieferumfang

Scope of delivery • Contenu de la livraison • Indhold • Inhoud van de levering • Dotazione



DE HINWEIS ZUR INBETRIEBNAHME:

Diese Kurzanleitung beschreibt die Erstinbetriebnahme im Secoris-Funk-Modus. Eine detaillierte Anleitung zur Inbetriebnahme sowie weiterführende Informationen zur Gerätekonfiguration finden sie in der Installationsanleitung im ABUS Partnerportal. Dieses Produkt muss von einem qualifizierten Servicetechniker installiert und gewartet werden.

GB SET-UP INFORMATION:

This quick start guide describes the initial product installation in Secoris radio mode. For detailed commissioning instructions and further information on device configuration, please refer to the installation instructions on the ABUS partner portal. This product must be installed and maintained by a qualified service engineer.

FR CONSIGNES DE MISE EN SERVICE:

Ce guide de démarrage rapide décrit l'installation initiale du produit en mode Secoris radio. Pour des instructions de mise en service détaillées et de plus amples informations sur la configuration de l'appareil, veuillez consulter les instructions d'installation sur le ABUS International Partner Portal. Ce produit doit être installé et entretenu par un ingénieur de service qualifié.

NL AANWIJZING VOOR DE MONTAGE:

Deze snelstartgids beschrijft de eerste installatie van het product in de Secoris radiomodus. Voor gedetailleerde instructies voor de inbedrijfstelling en verdere informatie over de configuratie van het apparaat verwijzen wij u naar de installatie-instructies op het ABUS-partnerportaal. Dit product moet worden geïnstalleerd en onderhouden door een gekwalificeerde servicetechnicus.

DK BEMÆRKNING VEDR. IDRIFTTAGNING:

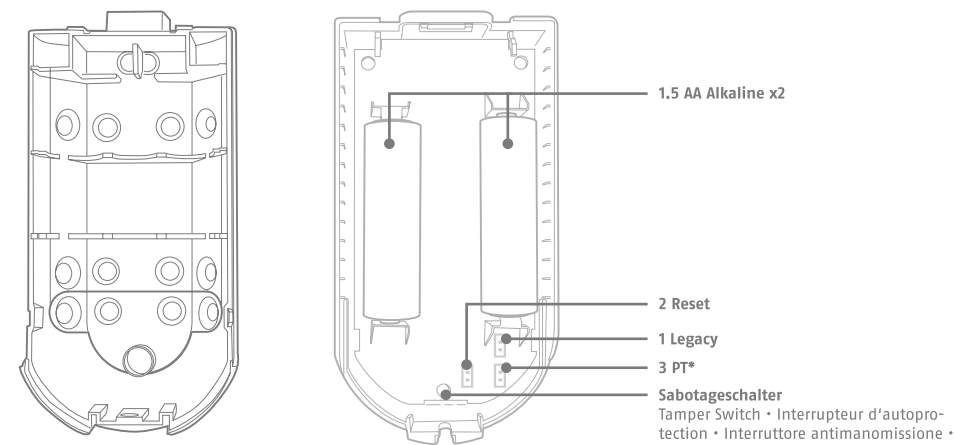
Denne quick start-guide beskriver den første installation af produktet i Secoris radiomodus. For detaljerede instruktioner om idriftsættelse og yderligere oplysninger om enhedens konfiguration henvises til installationsvejledningen på ABUS-partnerportalen. Dette produkt skal installeres og vedligeholdes af en kvalificeret servicetekniker.

IT INFORMAZIONI SULLA MESSA IN FUNZIONE:

Questa guida rapida descrive l'installazione iniziale del prodotto in modalità radio Secoris. Per istruzioni dettagliate sulla messa in funzione e ulteriori informazioni sulla configurazione del dispositivo, consultare le istruzioni di installazione sul portale partner ABUS. L'installazione e la manutenzione di questo prodotto devono essere effettuate da un tecnico qualificato.

Anschlüsse

Connections • Raccordements • Aansluitingen • Tilslutninger • Collegamenti



Steckbrücke			
Jumper • cavalier • trui • jumper • jumper			
1	Legacy		Secoris-Funk-Modus Secoris RF mode • Secoris mode radio • Secoris radiomodus • Secoris radiomodus • modalità radio Secoris
			Secvest-Funk-Modus Secvest radio-mode • Secvest mode radio • Secvest radiomodus • Secvest radiomodus • Secvest modalità radio
2	Reset		Normalbetrieb normal operation • mode normal • normaal gebruik • Normal drift • Funzionamento normale
			Werkseinstellungen Factory settings • Paramètres d'usine • Fabriksinstellingen • Fabriksinstillingen • Impostazioni di fabbrica
3	PT*		Haustierimmunität aus PET immunity off • immunità des animaux désactivée • huisdierimmunitet uitgeschakeld • Immunitet af kæledyr slukket • Immunità degli animali disattivata
			Haustierimmunität an PET immunity on • immunità des animaux activée • huisdierimmunitet ingeschakeld • Immunitet af kæledyr tændt • Immunità degli animali attivata



*Wichtiger Hinweis

Important Information • Note importante • Belangrijke opmerking • Vigtig meddelelse • Avviso importante

DE Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn das Produkt im Secvest Funk Modus betrieben wird

GB Setting only effective if unit is operated in Secvest radio mode.

FR Ce réglage n'est efficace que si l'appareil est utilisé en Secvest mode radio.

NL De instelling is alleen effectief wanneer het toestel in de Secvest radiomodus wordt gebruikt.

DK Indstillingen er kun effektiv, når enheden bruges i Secvest radiomodus.

IT L'impostazione è efficace solo quando l'unità è utilizzata in modalità radio Secvest.

Hinweise

Hinweise zu Störquellen • Information about interferences • Consignes sur les interférences • Opmerkingen over interferenties • Henvising om forstyrrelser • Osservazioni sulle interferenze

FUNK • RADIO • RADIO • RADIO • RADIO

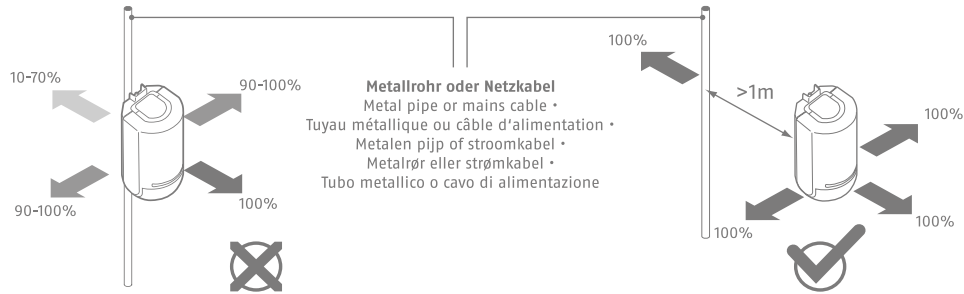
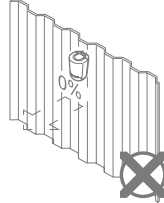
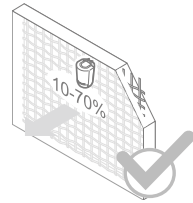
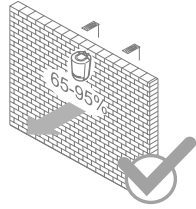
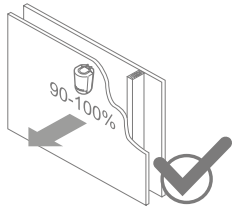


Holz und Gips
Wood & plaster • Bois et plâtre
• Hout en gips • Træ og gips •
Legno e intonaco

Backstein
Brick • Brique • Steen •
Murstein • Mattone

Beton
Reinforced concrete •
Béton armé • Gewapend beton •
Armeret beton • Cemento armato

Wellblech
Sheet steel • Tôle d'acier
• Plaatstaal • Stålblade •
Lamiera d'acciaio

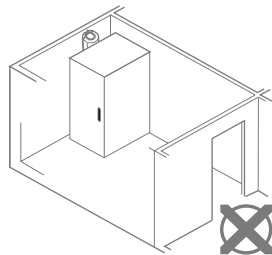
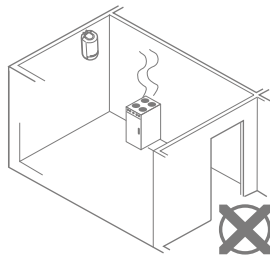
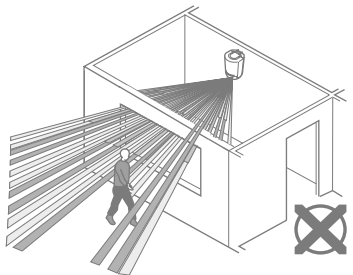


Metallrohr oder Netzkabel
Metal pipe or mains cable •
Tuyau métallique ou câble d'alimentation •
Metalen pijp of stroomkabel •
Metalrør eller strømkabel •
Tubo metallico o cavo di alimentazione

INFRAROT • INFRARED • INFRAROUGE • INFRAROOD • INFRARØD • INFRAROSSO

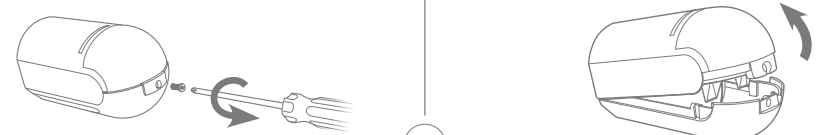


ACHTUNG! Verdecken Sie das Sichtfeld des Melders weder teilweise noch vollständig
Attention! Do not to obscure partially or completely the detectors field of view • Attention! Ne pas couvrir le champ de vision du détecteur partiellement ou complètement • Attentie! Het zichtveld van de detectors niet gedeeltelijk of volledig verduisteren • Opmærksomhed! Dæk ikke dækkets synsfelt helt eller delvis • Attenzione! Non coprire parzialmente o completamente il campo visivo del rilevatore

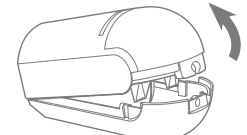


Installationsanleitung

Installation instructions • Manuel d'installation • Installatiehandleiding • Installationsvejledning • Istruzioni di per l'installazione



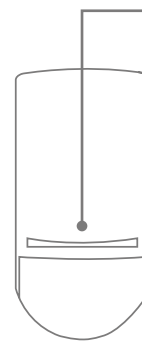
1



2

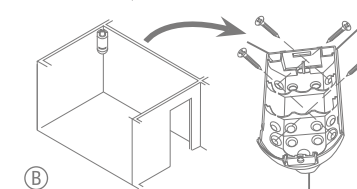
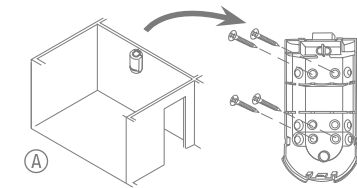
- DE Hinweis:** Der Melder startet nach Einlegen der Batterien im Secoris-Funk-Modus. Starten Sie den Einlernvorgang an der Zentrale / Bedienteil und betätigen die Sabotage Taste am Melder, wenn Sie dazu aufgefordert werden. Weitere Funktionen (Start im Secvest Funk-Modus und Reset) finden Sie in der Installationsanleitung im ABUS Partnerportal.
- GB Remark:** After Power-up, the detector will start in Secoris-RF-mode. Start the teach-in process at the control panel or keypad and press the tamper button on the detector when prompted. Further functions (Secvest-RF-Mode and Reset) are described in the Installer manual on the ABUS partner portal.
- FR Note:** Après la mise sous tension, le détecteur démarre en mode radio Secoris. Lancez la procédure d'apprentissage sur la centrale ou le panneau de commande et actionnez le bouton de sabotage du détecteur lorsque vous y êtes invité. D'autres fonctions (mode Secvest-RF et Reset) sont décrites dans le manuel de l'installateur sur le ABUS International Partner Portal.
- NL Opmerking:** Na het inschakelen start de melder in Secoris radiomodus. Start de inleerprocedure op het bedieningspaneel of het toetsenbord en druk op de sabotageknop op de detector wanneer daarom wordt gevraagd. Verdere functies (Secvest radio modus en Reset) worden beschreven in de Installateurhandleiding op het ABUS-partnerportal.
- DK Bemærkning:** Efter opstart starter detektoren i Secoris radiomodus. Start indlæringsprocessen på kontrolpanelet eller tastaturet, og tryk på manipuleringsknappen på detektoren, når du bliver bedt om det.Yderligere funktioner (Secvest-RF-Mode og Reset) er beskrevet i installatørmanualen på ABUS partnerportalen.
- IT Informationi:** Dopo l'accensione, il rilevatore si avvia in modalità radio Secoris. Avviare il processo di autoapprendimento dal pannello di controllo o dalla tastiera e premere il pulsante di manomissione sul rilevatore quando richiesto. Ulteriori funzioni (modalità Secvest-RF e Reset) sono descritte nel manuale dell'installatore sul portale partner ABUS.

i

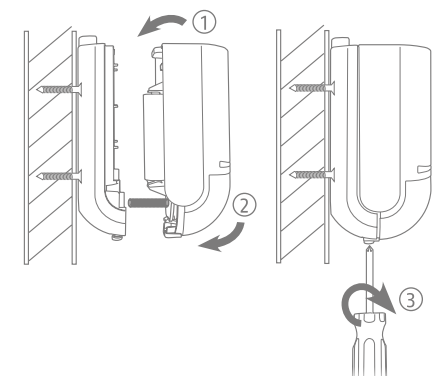


- DE Aktivitäts-LED:** Nach Einlegen der Batterien bzw. Auslösen des Sabotagekontakts wird der Melder in den Testmodus versetzt (d.h. die Ruhezeit ist auf 7s verkürzt). Der Testmodus wird nach 30 Min automatisch deaktiviert.
- GB Activity LED:** After inserting the batteries or triggering the sabotage contact, the detector is put into test mode (means the rest period is shortened to 7sec.). The test mode is automatically disabled after 30 minutes.
- FR LED d'activité:** Après avoir inséré les piles ou déclenché le contact de sabotage, le détecteur est mis en mode test (signifie que le temps de repos est raccourci à 7sec.). Le mode test est automatiquement désactivé après 30 minutes.
- NL Activiteits-LED:** Na het plaatsen van de batterijen of het activeren van het sabotagecontact, wordt de detector in testmodus gezet (betekent dat de rusttijd wordt verkort tot 7sec.). De testmodus wordt na 30 minuten automatisch uitgeschakeld.
- DK Aktivitets LED:** Efter indføring af batterierne eller udløsning af sabotagekontakten sættes detektoren i testtilstand (betyder, at hviletid er forkortet til 7 sek.). Testtilstanden deaktiveres automatisk efter 30 minutter.
- IT LED di attività:** Dopo aver inserito le batterie o attivato il contatto di sabotaggio, il rilevatore viene messo in modalità test (significa che il periodo di riposo è ridotto a 7 secondi). La modalità test viene automaticamente disabilitata dopo 30 minuti.

3



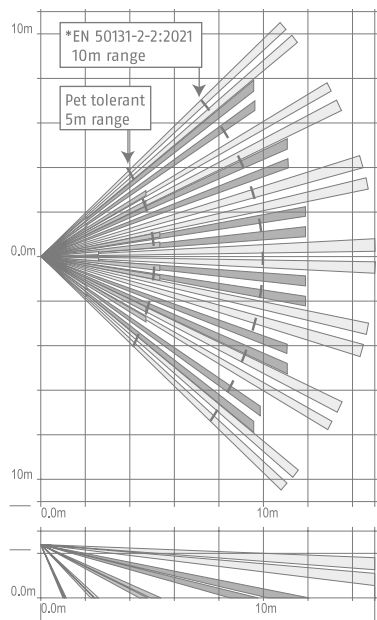
4



5

Reichweite & Öffnungswinkel

Range & Aperture angle • Portée & Angle d'ouverture • Reikwijdte & Openingshoek • Rækkevidde & Åbningsvinkel • Portata & Angolo di apertura



Wichtige Produktinformationen

Important product information • Informations importantes relatives au produit • Belangrijke productinformatie • Vigtige produktinformationer • Importanti informazioni sul prodotto

DE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt ABUS Security Center GmbH & Co. KG dass der Funkanlagentyp FUBW60100 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: abus.com > Artikelsuche > FUBW60100 > Downloads. **Detaillierte Informationen finden Sie in der Anleitung auf abus.com.**

GB EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, ABUS Security Center GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type FUBW60100 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: abus.com > Item search > FUBW60100 > Downloads. **You can find more detailed information on this in the manual on abus.com.**

FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Le soussigné, ABUS Security Center GmbH & Co. KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type FUBW60100 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: abus.com > Recherche d'articles > FUBW60100 > téléchargements. **Pour des informations détaillées, veuillez consulter manuel sur abus.com.**

NL EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaar ik, ABUS Security Center GmbH & Co. KG, dat het type radioapparatuur FUBW60100 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: abus.com > Artikelen zoeken > FUBW60100 > Downloads. **Gedetailleerde informatie vindt u in de gebruikershandleiding op abus.com.**

DK EU-OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING

Hermed erklærer ABUS Security Center GmbH & Co. KG, at radioudstyrstypen FUBW60100 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseerklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: abus.com > Artikelsøgning > FUBW60100 > Downloads. **Der findes detaljerede oplysninger i installationsvejledning på abus.com.**

IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Il fabbricante, ABUS Security Center GmbH & Co. KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio FUBW60100 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: abus.com > Cerca per codice > FUBW60100 > Downloads. **Informazioni dettagliate sono disponibili nelle istruzioni su abus.com.**

DE Technische Daten

Abmessungen (BxHxT)	55 x 115 x 55 mm
Gewicht	96 g (ohne Batterien), 148 g (mit Batterien)
Betriebstemperatur	-10 °C bis +55 °C
Umweltklasse	II (EN 50131-1 + A1 + A2 + A3)
Luftfeuchtigkeit	durchschnittliche relative Feuchte ca. 0 - 95%, nicht betauend
Funkfrequenz / Modulation	Secoris Funk-Modus: 868.0 - 868.5 MHz / G2FSK Secvest Funk Modus: 868.6625 MHz / G2FSK
Leistung, Funk	10 mW
Reichweite Funk	max. 700m (Freifeld)
Erforderliche Signalstärke	Der Wert muss min. 3 und idealerweise > 5 betragen.
Optimale Montagehöhe	Zwischen 2,0 m und 2,4 m
Erfassungsbereich	10 m x 90° (5 m x 90° bei Haustierimmunität an)
Unterspannungs-Schwellwert der Batterien / Rückstellung	Störung "Leere Batterie" bei <2,4V. Wird die Spannungsschwelle von 2,4V unterschritten, wird eine Störungsmeldung an die Zentrale übermittelt / Rückstellung erfolgt bei 2,5V.
Batterietyp / typische Kapazität pro Zelle	2 x AA Alkaline 1.5V / 2.3 Ah
Empfohlene Batterien	Duracell Procell MN1500 (ABUS-Art.Nr.: AZBT10100), oder Duracell Industrial ID1500, oder Eveready Energizer E91
Batterielaufzeit	bis zu 5 Jahre
Stromverbrauch	10 µA (Ruhestrom), 23 mA max.
Ausführungsart der Stromversorgung	Typ C (EN 50131-1 + A1 + A2 + A3)
Sicherheitsgrad	Grad 2 (EN 50131-1 + A1 + A2 + A3)
Sabotagesicherheit (Erkennung / Schutz)	ja
Konformität	ist konform gemäß EN 50131-2-2:2021 und EN 50131-5-3:2017 bei ordnungsgemäßer Installation in Verbindung mit der Secoris BUS Funkerweiterung BUM060030 oder Secvest Funkalarmanlage FUA50xxx. Hinweis: FUBW60100 ist nicht konform gemäß EN 50131-2-2:2021 bei eingeschalteter Haustierimmunität.
Zertifizierungsstelle:	 EN 50131-2-2:2021 EN 50131-5-3:2017 1712b
EU-Richtlinien	RED: 2014/53/EU, RoHS: 2011/65/EU, ErP: 2009/125/EU, Allgemeine Sicherheit: 2001/95/EG

GB Technical data

Dimensions (W x H x D)	55 x 115 x 55 mm
Weight	96 g (without batteries), 148 g (with batteries)
Operating temperature	-10 °C to +55 °C
Environmental class	II (EN 50131-1 + A1 + A2 + A3)
Humidity, max.	Non-condensing average relative humidity 0 - 95%
Radio frequency / modulation	Secoris RF mode: 868.0 - 868.5 / G2FSK Secvest radio-mode: 868.6625 / G2FSK
HF transmission power	10 mW
Wireless range	700m (open space)
Required Signal-Strength	The reading must be at least 3 and ideally greater than 5.
Optimal installation height	Between 2,0 m and 2,4 m
Detection range	10 m x 90° (5 m x 90° if PET immunity on)
low battery warning / level restore	'low battery' fault at < 2.4 V. If the voltage is below the lower threshold of 2.4 V, a fault report is sent to the alarm control panel / Low battery restore at 2.5V.
Battery type / typical battery capacity per cell	2 x AA alkaline batteries 1.5V / 2.3 Ah
Recommended Batteries	Duracell Procell MN1500 (ABUS-Item.: AZBT10100), or Duracell Industrial ID1500, or Eveready Energizer E91
Battery life	up to 5 Years
Power consumption	10 µA (standby current), 23 mA max.
Type of power supply	Type C (EN 50131-1 + A1 + A2 + A3)
Security level	Grade 2 (EN 50131-1 + A1 + A2 + A3)
Tamper monitoring	yes
Conformity for intrusion and Hold-up Alarm devices	The device is compliant with EN 50131-2-2:2021 and EN 50131-5-3:2017 at security level 2 if installed correctly together with Secvest Wireless Alarm System FUA50xxx or BUM060030 Secoris BUS Wireless Extension. Note: FUBW60100 is not compliant to EN 50131-2-2:2021 when pet-immunity mode is switched on.
Certification authority	 EN 50131-2-2:2021 EN 50131-5-3:2017 1712b
EU-directives	RED: 2014/53/EU, RoHS: 2011/65/EU, ErP:2009/125/EC, General Safety: 2001/95/EC

FR Caractéristiques techniques

Dimensions (L x H x P)	55 x 115 x 55 mm
Poids	96 g (sans piles), 148 g (avec piles)
Température de fonctionnement	-10 °C à + 55 °C
Classe d'environnement	II (EN 50131-1 + A1 + A2 + A3)
Humidité de l'air, max.	Humidité relative moyenne d'env. 0 - 95 % sans condensation
Fréquence radio / modulation	Secoris mode radio: 868.0 - 868.5 / G2FSK Secvest mode radio: 868.6625 / G2FSK
Puissance d'émission HF	10 mW
Portée sans fil	700m (champ libre)
Nécessaire Puissance du signal radio	La lecture doit être d'au moins 3 et idéalement supérieure à 5.
Hauteur de montage optimale	Entre 2,0 m et 2,4 m
Portée de détection	10 m x 90° (5 m x 90° a immunité des animaux activée)
Valeur-seuil de sous-tension des piles / niveau de restauration	Défaut « Pile vide » si <2,4 V. Si le seuil de tension est inférieur à 2,4 V, un signal de dérangement est transmis à la centrale d'alarme / restauration à 2,5 V
Type de pile / capacité typique	2 piles alcalines AA 1.5V / 2.3 Ah
pile recommandée	Duracell Procell MN1500 (ABUS-article.: AZBT10100), ou Duracell Industrial ID1500, ou Eveready Energizer E91
Durée de service des piles	jusqu'à 5 ans
Consommation d'électricité	Courant de repos 10 µA, 23 mA max.
Type d'alimentation électrique	Type C (EN 50131-1 + A1 + A2 + A3)
Degré de sécurité	Niveau 2 (EN 50131-1 + A1 + A2 + A3)
Surveillance anti-sabotage	oui
Normes des installations de détection d'intrusions et de cambriolages	est conforme aux normes EN 50131-2-2:2021, et EEN 50131-5-3:2017 Degré de sécurité 2 pour une installation conforme avec le système d'alarme sans fil Secvest FUA50xxx ou BUM060030 Secoris Extension sans Fil. Remarque : FUBW60100 n'est pas conforme aux norme EN 50131-2-2:2021 si l'immnité des animaux est activée.
Organisme de certification	 EN 50131-2-2:2021 EN 50131-5-3:2017 1712b
Directives européennes	RED : 2014/53/UE, RoHS : 2011/65/UE, ErP : 2009/125/UE, Sécurité générale : 2001/95/CE

NL Technische gegevens

Afmeting (b x h x d)	55 x 115 x 55 mm
Gewicht	96 g (zonder batterijen), 148 g (met batterijen)
Bedrijfstemperatuur	-10 °C tot +55 °C
Milieuklasse	II (EN 50131-1 + A1 + A2 + A3)
Luchtvochtigheid, max.	gemiddelde relatieve vochtigheid ca. 0 - 95 %, niet condenserend
Frequentie / modulatie	Secoris radiomodus: 868.0 - 868.5 / G2FSK Secvest radiomodus: 868.6625 / G2FSK
HF zendvermogen	10 mW
Draadloos bereik	700m (open terrein)
Vereist Radiosignaalsterkte	De waarde moet ten minste 3 en idealiter meer dan 5 bedragen.
Optimale montagehoogte	Tussen 2,0 m en 2,4 m
Bewakingsgebied	10 m x 90° (5 m x 90° als huisdierimmunitet ingeschakeld)
Onderspanningsdrempelwaarde van de batterijen / terugzetniveau	Storing "Lege batterij" bij <2,4V. Als de spanningsdrempel van 2,4V wordt overschreden, wordt een storingsmelding naar de centrale gestuurd / het terugzetniveau is 2,5 V
Batterijtype / typische batterijcapaciteit	2 x AA alkalinebatterij 1.5V / 2.3 Ah
aanbevolen batterij	Duracell Procell MN1500 (ABUS.: AZBT10100), of Duracell Industrial ID1500, of Eveready Energizer E91
Batterijlooptijd	tot 5 jaar
Stroomverbruik	10 µA Ruststroom, 23 mA max.
Type voeding	Type C (EN 50131-1 + A1 + A2 + A3)
Veiligheidsgraad	Graad 2 (EN 50131-1 + A1 + A2 + A3)
Sabotagebeveiliging	ja
Normen voor inbraak- en overvalmeldinstallaties	voldoet aan EN 50131-2-2:2021, en EN 50131-5-3:2017 veiligheidsgraad 2 bij correcte installatie in combinatie met een draadloos alarmsysteem Secvest FUA50xxx en BUM060030 Draadlose Uitbreiding voor de Secoris. Tip: FUBW60100 is niet in overeenstemming met EN 50131-2-2 als de huisdierimmunitet ingeschakeld is.
Certificeringsinstantie	 EN 50131-2-2:2021 EN 50131-5-3:2017 1712b
EG-richtlijnen	RED: 2014/53/EU, RoHS: 2011/65/EU, ErP: 2009/125/EU, Algemene veiligheid: 2001/95/EG

DK Tekniske data

Mål (bxhxd)	55 x 115 x 55 mm
Vægt	96 g (uden batterier), 148 g (med batterier)
Driftstemperatur	-10 °C til +55 °C
Miljøklasse	II (EN 50131-1 + A1 + A2 + A3)
Luftfugtighed, maks.	gennemsnitlig relativ fugtighed ca. 0 - 95 %, ikke-duggende
Trådløs frekvens / modulation	Secoris radiomodus: 868.0 - 868.5 / G2FSK Secvest radiomodus: 868.6625 / G2FSK
HF-sende effekt	10 mW
Rækkevidde trådløs	700m (frifelt)
Krævede radiosignalstyrke	Den skal være mindst 3 og helst større end 5.
Optimal monteringshøjde	Mellem 2,0 m og 2,4 m
Registreringsområde	10 m x 90° (5 m x 90° hvis immunitet af kæledyr tændt)
Batterienes underspændings-tærskelværdi / Nulstilling	Fejl "Tomt batteri" ved <2,4 V. Hvis spændingstærsklen på 2,4 V underskrides, sendes der en fejlmelding til alarmcentralen / Nulstilling på 2,5 V
Batteritype / typisk batterikapacitet	2 x AA alkaline-batteri 1.5V / 2.3 Ah
anbefalet batteri	Duracell Procell MN1500 (ABUS.: AZBT10100), og Duracell Industrial ID1500, og Eveready Energizer E91
Batterilevetid	op til 5 år
Strømforbrug	10 µA hvilestrøm, 23 mA maks.
Type af spændingsforsyning	Type C (EN 50131-1 + A1 + A2 + A3)
Sikkerhedsgrad	Grad 2 (EN 50131-1 + A1 + A2 + A3)
Sabotageovervågning	ja
Standarder for indbruds- og overfaldsanlæg	er i overensstemmelse med EN 50131-2-2:2021, og EN 50131-5-3:2017 sikkerhedsgrad 2 ved korrekt installation i forbindelse med Secvest trådløst alarmanlæg FUA50xxx og e BUM060030 Secoris udvidelses modul trådløs Tip: FUBW60100 er ikke i overensstemmelse med EN 50131-2-2, hvis Immunitet af kæledyr tændt.
Certificeringssted:	 EN 50131-2-2:2021 EN 50131-5-3:2017 1712b
EU-direktiver	RED: 2014/53/EU, RoHS: 2011/65/EU, ErP: 2009/125/EU, Generel sikkerhed: 2001/95/EG

Dati tecnici

Dimensione (LxAxP)	55 x 115 x 55 mm
Peso	96 g (senza batterie), 148 g (con batterie)
Temperatura di esercizio	da -10 °C a +55 °C
Classe ecologica	II (EN 50131-1 + A1 + A2 + A3)
Umidità dell'aria max.	Umidità media relativa ca. 0 - 95 %; senza condensa
Frequenza radio / modulazione	Secoris modalita radio: 868.0 - 868.5 / G2FSK Secvest modlita radio: 868.6625 / G2FSK
Potenza di trasmissione HF	10 mW
Portata radio	700m (campo libero)
Richiesta Potenza del segnale radio	Il valore deve essere almeno pari a 3 e idealmente superiore a 5.
Luogo di montaggio ottimale	Tra 2,0 m e 2,4 m
Zona di copertura	10 m x 90° (5 m x 90° se l'immunità degli animali attivata)
Valore di soglia di bassa tensione delle batterie / Reset	Guasto "Batteria scarica" a < 2,4 V. Appena si scende sotto la soglia di tensione di 2,4 V, viene inviata una segnalazione di errore alla centrale / Reset a 2,5 V.
Tipo di pila / Capacità tipica	2x batterie alcaline AA 1.5 V / 2.3 Ah
batteria consigliata	Duracell Procell MN1500 (ABUS.: AZBT10100), o Duracell Industrial ID1500, o Eveready Energizer E91
Tempo di carica della batteria	5 anni
Consumo di corrente	10 µA corrente di riposo, 23 mA max.
Tipo di alimentazione di tensione	Tipo C (EN 50131-1 + A1 + A2 + A3)
Grado di sicurezza	Grado 2 (EN 50131-1 + A1 + A2 + A3)
Controllo antimanomissione	si
Standarder for indbruds- og overfaldsanlæg	è conforme a EN 50131-2-2:2021, e EN 50131-5-3:2017 Grado di sicurezza 2 con installazione avvenuta correttamente e in combinazione con l'impianto di allarme senza fili Secvest FJAA50xxx e BUM060030 Ampliamento Radio per Secoris. Suggerimento: FUBW60100 non è conforme alla norma EN 50131-2-2 se immunità degli animali attivata.
Ente di certificazione	 EN 50131-2-2:2021 EN 50131-5-3:2017
Direttive UE	RED: 2014/53/UE, RoHS: 2011/65/UE, ErP: 2009/125/UE Sicurezza generale: 2001/95/CE

Für weitere Hilfe steht unser Support-Team für Sie zur Verfügung: support@abus-sc.com

Our Support Team will assist you with any further questions: support@abus-sc.com

ABUS | Security Center GmbH & Co. KG
abus.com

Linker Kreuthweg 5
86444 Affing

Germany
Tel: +49 8207 959 90-0
Fax: +49 8207 959 90-100
sales@abus-sc.com

